



VM188

MONITOR DA TETTO 21.5" LED/LCD FULL HD

FULL HD 21.5" LED/LCD ROOF MONITOR

Manuale istruzioni **IT**

Instructions manual **EN**

Notice de montage et d'emploi **FR**

Gebrauchsanweisungen **DE**

Manual de instrucciones **ES**

Modello progettato appositamente per l'intrattenimento su autobus, minivan, treni. Al fine di garantire un corretto utilizzo del prodotto, vi invitiamo a leggere con attenzione il presente manuale prima dell'installazione, specialmente nella parte relativa alla sicurezza. Si prega di conservare il presente manuale d'uso per poterlo consultare in qualsiasi momento.

Specifiche tecniche

Sistema video: NTSC/PAL System

Schermo: LED/LCD

Risoluzione: FullHD 1920 x 1080 Pixel

Ingressi: 2 RCA Video Standard + 1 HDMI

Angolo di visione verticale: 80°/ 80°

Angolo di visione orizzontale: 85°/ 85°

Alimentazione: 9 - 33 V

Dimensioni: 55 x 34 x 4,8 cm

Telecomando Incluso

Avvertenze

- Evitare l'utilizzo di strumenti per far leva sullo schermo
- Ingresso in tensione: 9v-33 V.
- Tenere al riparo da pioggia e umidità.
- Pericolo di alta tensione all'interno! Vietata l'apertura del prodotto a persone non specializzate.
- La posizione scelta deve garantire un'installazione sufficientemente stabile e solida, che sostenga il peso del dispositivo e resista ad eventuali urti durante la guida.
- Tenere al riparo dalla luce diretta del sole e da altre fonti di calore.
- Spegner subito l'alimentazione laddove del materiale solido o liquido entri nel monitor. Rivolgersi dunque ad un meccanico professionista prima di ogni utilizzo.
- Evitare l'utilizzo di oggetti appuntiti sulla superficie del monitor.
- Spegner l'alimentazione e utilizzare un batuffolo di cotone pulito o un panno morbido per pulire eventuali residui di sporco sullo schermo.
- Non utilizzare altri solventi inorganici e organici.

Caratteristiche tecniche

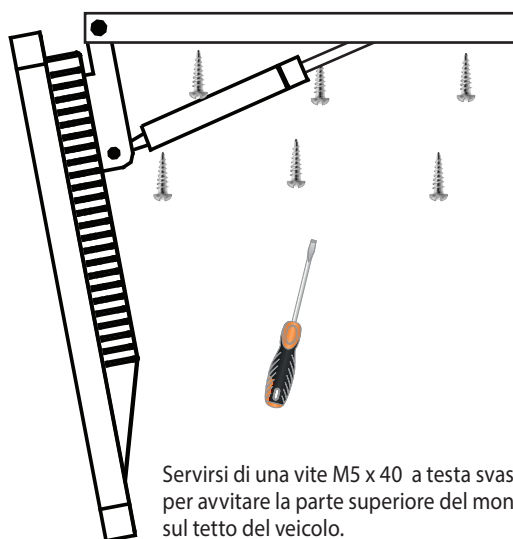
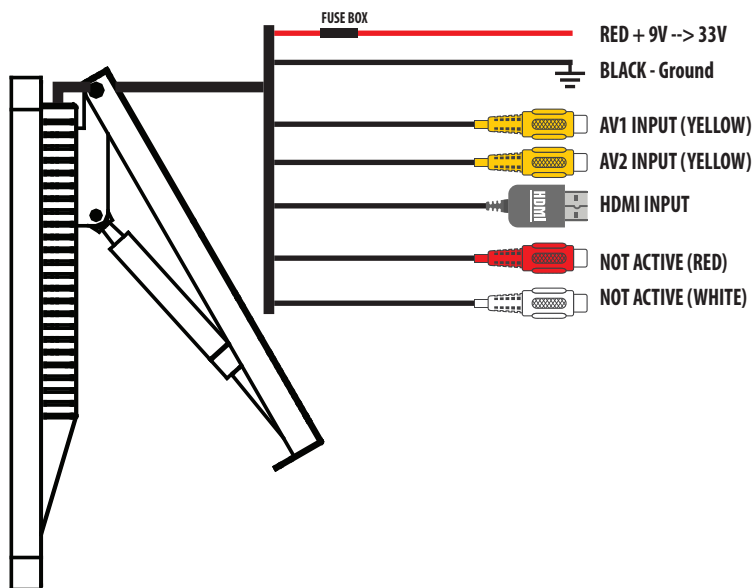
- Nuovo pannello LED/LCD di qualità superiore.
- Risposta dinamica veloce.
- Alta risoluzione & nitidezza del colore e dell'immagine
- Ampio angolo di visione, alta luminosità e ottimo contrasto.
- Ritardo di accensione 15 sec, con protezione in caso di sovratensione e cali di tensione
- Supporto riproduzione video 1080P.

1) Collegamento:

Il dispositivo deve essere alimentato con una tensione compresa tra 9 V e 33 V.

2) Connessione del segnale video:

Collegare l'uscita del segnale video all'ingresso video del dispositivo AV1/AV2/HDMI.



Servirsi di una vite M5 x 40 a testa svasata, per avvitare la parte superiore del montante sul tetto del veicolo.



This type is specially designed for Bus, Marine, MPV, Train entertainment. In order to ensure that you will use the monitor correctly, please read this manual carefully before installation. Moreover, the safety items are supposed to be paid more attention to. Please do keep this user manual for later review.

Technical specifications

Video System: NTSC/PAL System

Picture: LED/LCD

Resolution: FullHD 1920 x 1080 Pixel

Input: 2 RCA Video Standard + 1 HDMI

Vertical vision-angle: 80°/ 80°

Orizzontal vision-angle: 85°/ 85°

Power: 9 - 33 V

Dimensions: 55 x 34 x 4,8 cm

Remote control included

Warnings

- Don't pry the screen by tools
- Voltage input: 9v-33 V.
- Keep away from rain and damp places.
- Danger high voltage inside! Laypeople is forbidden to open it.
- Installation position must strength enough to keep the weight and bumped while driving.
- Keep away form the direct sunlight and other heat source.
- Turn off the power first when something or liquid falls into the monitor, and send to professional mechanic for repairing before using.
- Don't use the sharp objects carved the monitor surface.
- Turn off the power and using the clean cotton ball or soft cloth to wipe when there is dirt on screen.
- Don't use any other Inorganic and organic solvents.

Product Features

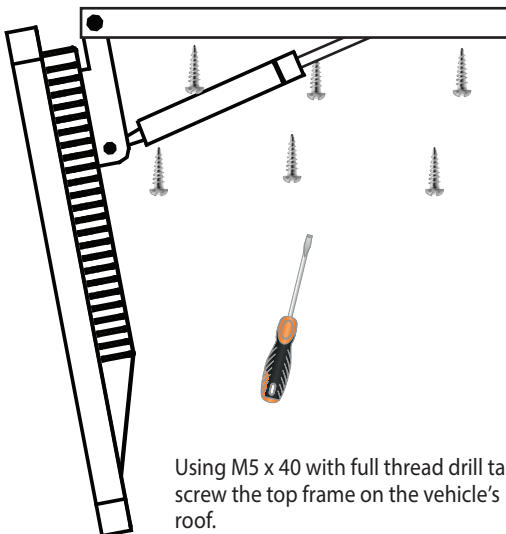
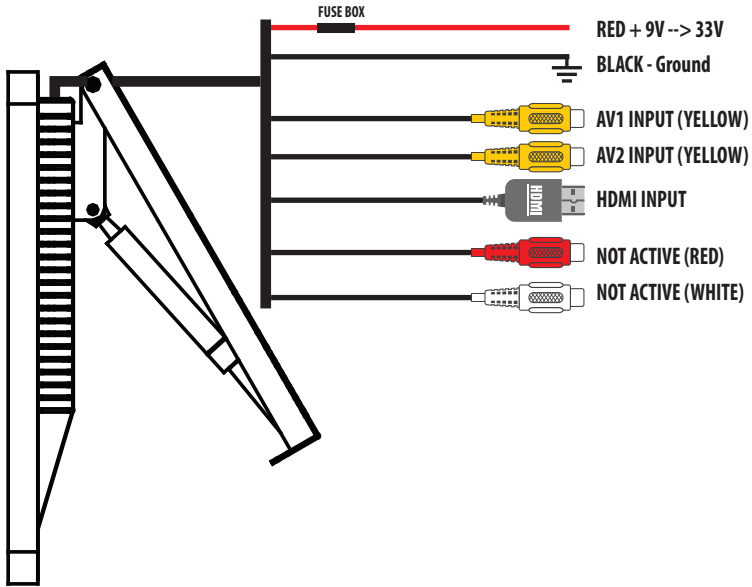
- Brand New A grade LED/LCD Screen Panel.
- Fast dynamic response.
- High resolution & Real color and image (Truly display image).
- Wide Viewing Angle, High brightness and good contrast.
- 15 seconds power delay, with overvoltage and undervoltage protection, not impulsed by the high / low voltage to extend the device's lifespan.
- Support to play 1080P video.

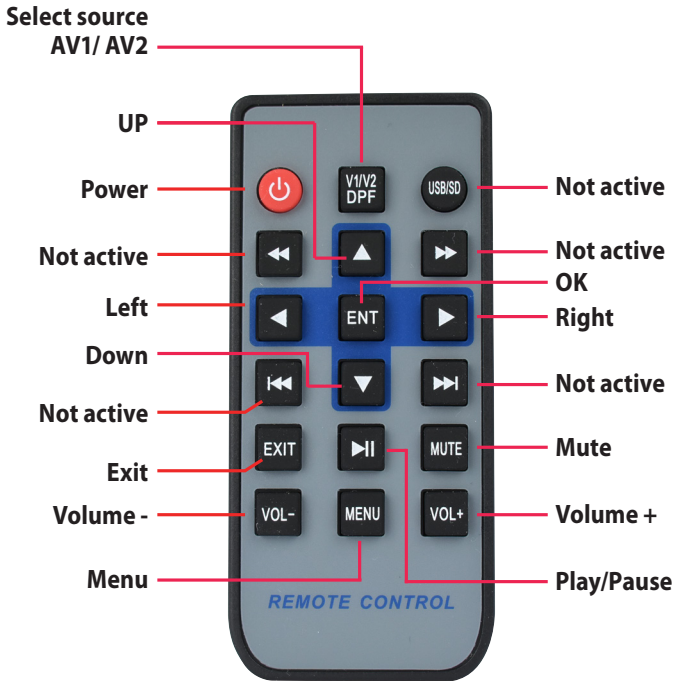
1) Connection:

The device must be supplied with a voltage between 9 V and 33 V.

2) Video signal connection

Connect the video signal output to the video input of the AV1/AV2/HDMI device.





Modèle réalisé pour le divertissement dans les bus, les minibus, les trains.

Pour une utilisation correcte de l'appareil, lire attentivement cette notice avant l'installation, surtout la partie dédiée à la sécurité.

Il est conseillé de garder cette notice d'utilisation pour une consultation future.

Caractéristique techniques

Système vidéo : Système NTSC/PAL

Écran : LED/LCD

Résolution : FullHD 1920 x 1080 pixels

Entrées : 2 RCA Standard Vidéo + 1 HDMI

Angle de vision vertical : 80°/80°.

Angle de vision horizontal : 85°/85°.

Alimentation : 9 - 33 V

Dimensions : 55 x 34 x 4,8 cm

Télécommande incluse

Avertissements

- Éviter d'utiliser des outils pour ouvrir l'écran
- Tension d'entrée: 9v-33V.
- Tenir à l'abri de la pluie et de l'humidité.
- Risque de haute tension à l'intérieur ! L'ouverture est réservée aux personnes qualifiées.
- Choisir une position qui garantit une installation suffisamment stable et solide, permettant au produit de supporter d'éventuelles chocs pendant la conduite.
- Tenir à l'abri de la lumière directe du soleil et des autres sources de chaleur.
- Couper immédiatement l'alimentation si des substances solides ou liquides pénètrent dans l'écran et contacter immédiatement un technicien professionnel avant la ré-utilisation.
- Évitez d'utiliser les objets pointus sur la surface de l'écran.
- Couper l'alimentation et utiliser un coton-tige propre ou un chiffon doux pour nettoyer toutes taches éventuelles sur l'écran
- Ne pas utiliser des solvants inorganiques et organiques.

Caractéristiques techniques

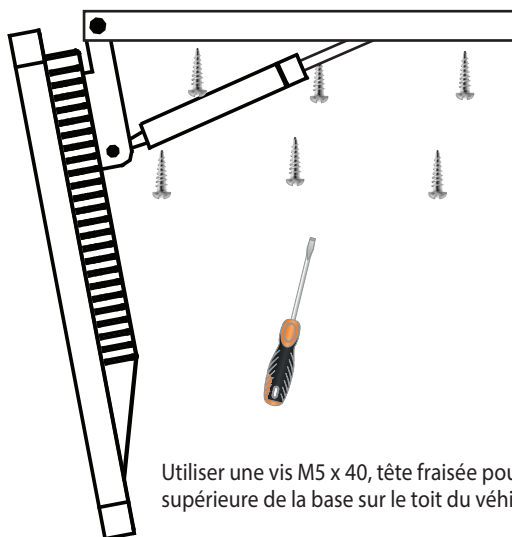
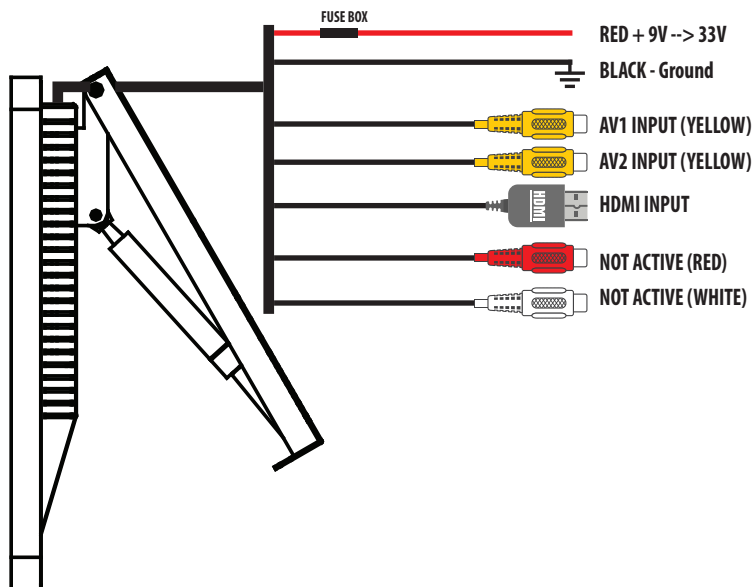
- . Nouveau panneau LED/LCD de haute qualité
- . Réponse dynamique rapide
- . Haute résolution & netteté de la couleur et de l'image
- . Vision grand-angle, haute luminosité et excellent contraste .
- . Retard d'allumage 15 sec, avec protection contre surtension et baisse de tension.
- . Support pour reproduction vidéo 1080

1) Branchement :

La tension d'alimentation de l'appareil doit être entre 9 V et 33 V.

2) Connexion du signal vidéo :

Brancher la sortie du signal vidéo à l'entrée vidéo de l'appareil AV1/AV2/HDMI



Utiliser une vis M5 x 40, tête fraisée pour visser la partie supérieure de la base sur le toit du véhicule.



Ein Modell, das speziell für die Unterhaltung in Bussen, Minivans und Zügen entwickelt wurde. Bevor Sie das Produkt installieren, lesen Sie bitte diese Anleitung besonders im Sicherheitsbereich sorgfältig durch.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, um sie jederzeit nachschlagen zu können.

TECHNISCHE DATEN

Videosystem: NTSC/PAL-System

Bildschirm: LED/LCD

Auflösung: FullHD 1920 x 1080 Pixel

Eingänge: 2 RCA Standard Video + 1 HDMI Eingang

Vertikaler Betrachtungswinkel: 80°/ 80°.

Horizontaler Betrachtungswinkel: 85°/ 85°.

Stromversorgung: 9 - 33 V

Abmessung 55 x 34 x 4,8 cm

Fernbedienung im Lieferumfang enthalten

WARNUNGEN

- Vermeiden Sie die Verwendung von Werkzeugen zum Öffnen des Produkts.
- Spannungseingang: 9v-33V.
- Vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
- Gefahr durch Hochspannung innerhalb des Produktes! Das Produkt darf nicht von unqualifizierten Personen geöffnet werden.
- Die gewählte Position muss eine ausreichend stabile Installation gewährleisten, die das Gewicht des Produkts trägt und die das Produkt so weit wie möglich schützt.
- Von direkter Sonneneinstrahlung und anderen Wärmequellen fernhalten.
- Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn festes oder flüssiges Material in den Monitor gelangt. Kontaktieren Sie daher einen qualifizierten Fachmann vor dem Gebrauch.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände auf der Oberfläche des Monitors.
- Schalten Sie das Gerät aus und verwenden Sie ein sauberes Wattestäbchen oder ein weiches Tuch, um etwaige Schmutzrückstände auf dem Bildschirm zu entfernen.
- Verwenden Sie keine anderen anorganischen oder organischen Lösungsmittel.

TECHNISCHE MERKMALE

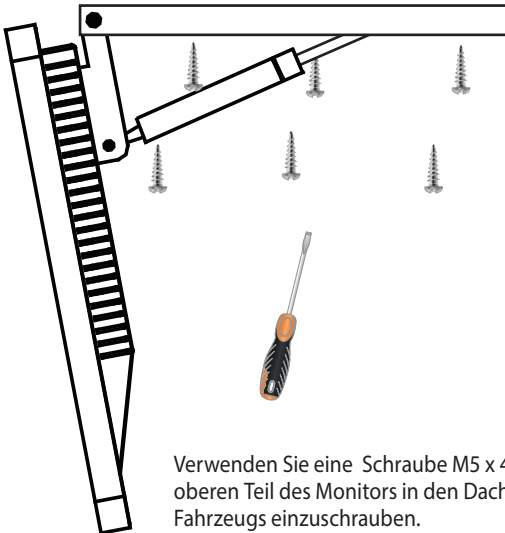
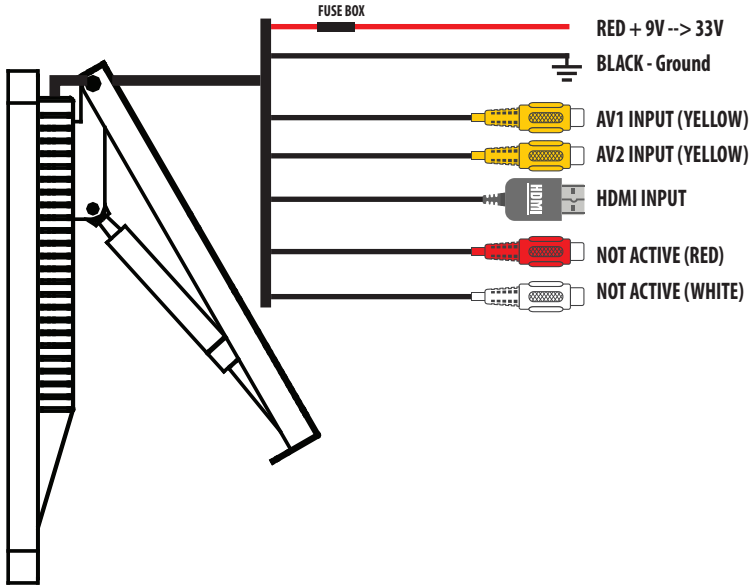
- Neues hochwertiges LED/LCD-Panel.
- Schnelle und dynamische Antwort
- Hohe Auflösung & Bild- und Farbschärfe
- Großer Betrachtungswinkel, hohe Helligkeit und ausgezeichneter Kontrast.
- 15 Sekunden Einschaltverzögerung, mit Schutz bei Überspannung und Spannungseinbrüchen
- 1080P-Video-Wiedergabe.

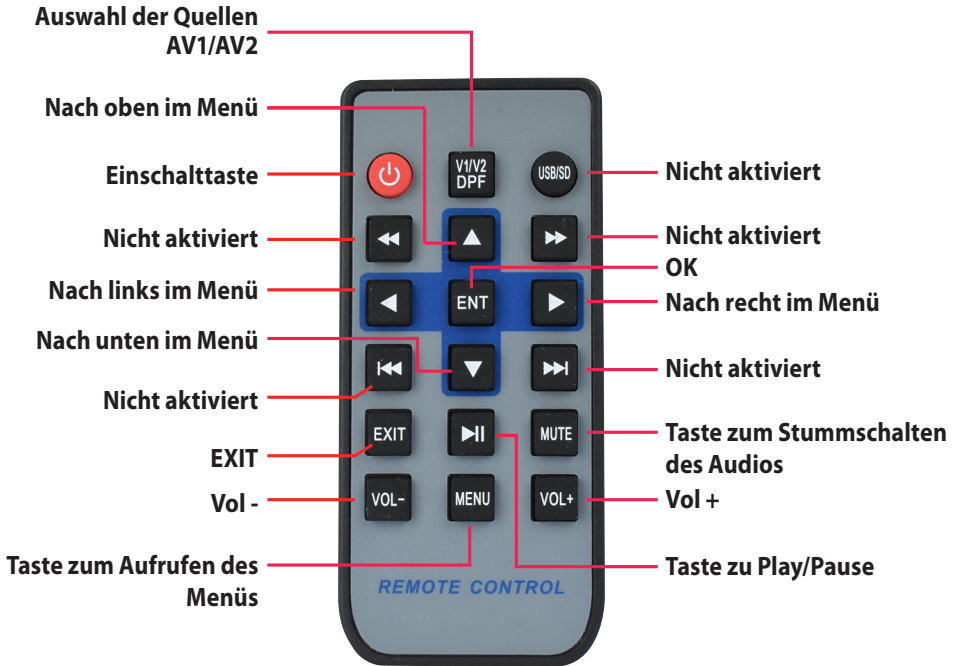
1) Anschluss:

Das Gerät ist mit einer Spannung zwischen 9 V und 33 V zu versorgen

2) Anschluss des Videosignals:

Schließen Sie den Videosignalausgang an den Videoeingang des Gerätes. AV1/AV2/HDMI.





Modelo proyectado específicamente para el entretenimiento en autobús, mini bus, trenes etc..

Con el fin de garantizar el correcto funcionamiento del dispositivo, os invitamos a leer con atención el presente manual de usuario antes de la instalación, en especial modo la parte referente a la seguridad. Os rogamos de guardar este manual para poderlo consultar en cualquier momento.

Características técnicas

Sistema vídeo: NTSC/PAL System

Monitor : LED/LCD

Resolución: FullHD 1920 x 1080 Pixel

Entradas 2 RCA Video Standard + 1 HDMI

Angulo de visión vertical: 80°/ 80°

Angulo de visión horizontal: 85°/ 85°

Alimentación: 9 - 33 V

Dimensiones 55 x 34 x 4,8 cm

Mando a distancia incluido

Advertencias

- Evitar la utilización de herramienta para hacer leva sobre la pantalla
- Alimentación : de 9 V. hasta 33 Voltios.
- Tener lejos de lluvia y humedad.
- ¡ Peligro de alta tension en el interior! Esta prohibida la apertura del dispositivo a personas no especializadas .
- La posicion elegida debe garantizar una instalacion suficientemente estable y solida, que soporte el peso del dispositivo y que aguante eventuales golpes en conduccion.
- Tener alejado de la luz directa del sol y de fuentes de calor.
- Apagar enseguida la alimentaciom en el caso de que entre agua u otro liquido o bien de otra naturaleza.
- Ponerse en contacto con personal especializado antes de reutilizar .
- Evitar utilizar objetos puntiagudos en la superficie del monitor .
- Apagar el monitor y utilizar un fajo de algodón o un paño blandido para limpiar eventuales residuos de suciedad de la pantalla.
- No utilizar solventes orgánicos u inorgánicos

Características técnicas

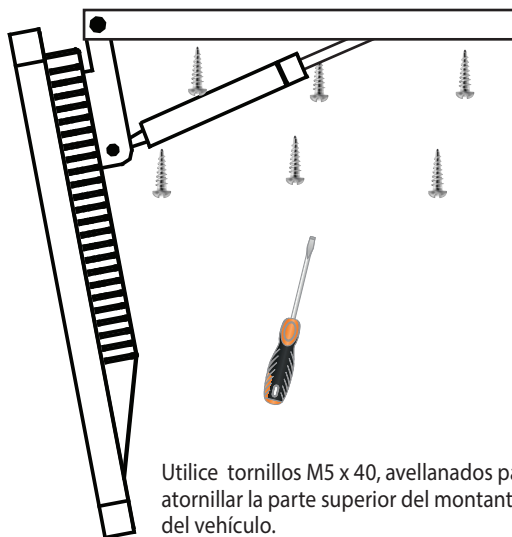
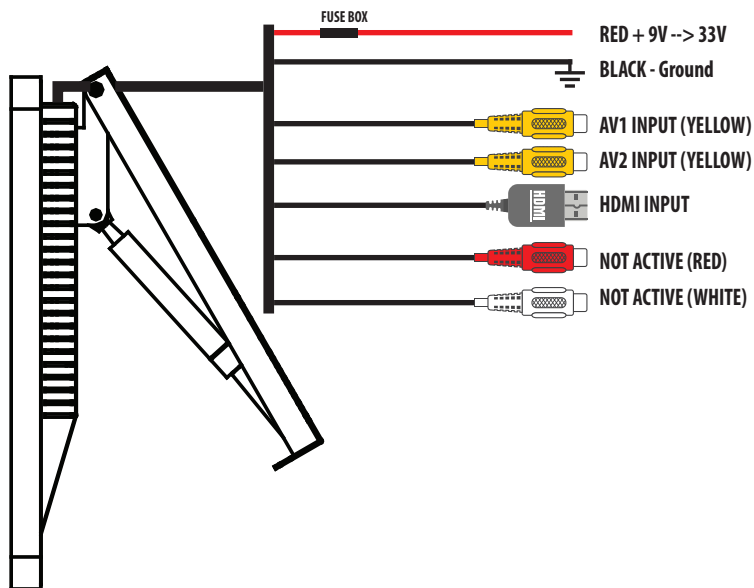
- Nuevo panel LED/LCD de calidad superior.
- Respuesta dinámica veloz.
- Alta resolución & nitidez del color y de la imagen
- Amplio angulo de visión, alto brillo y optimo contraste.
- Retraso de encendido 15 s, con protección en caso di sobre tension o bien de caídas de tension
- Compatible con reproducciones de vídeo de 1080P.

1) Conexión

El aparato debe alimentarse con una tensión entre 9 y 33 Voltios.

2) Conexión señal vídeo

Conecte la salida de vídeo a la entrada vídeo del aparato AV1/AV2/HDMI.



Utilice tornillos M5 x 40, avellanados para atornillar la parte superior del montante al techo del vehículo.

